



# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

---

***Séance du lundi 25 février 2008***

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 26/02/2008

**D - 20080111**

Reçu en Préfecture le :  
CERTIFIE EXACT,

***Aujourd'hui Lundi 25 février Deux mil huit, à quinze heures,***

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

***Monsieur Alain JUPPE - Maire de Bordeaux***

**Etaient Présents :**

M. Hugues MARTIN, M. Didier CAZABONNE, M. Michel DUCHENE, Mme Véronique FAYET, M. Jean-Paul JAUFFRET, M. Jean-Charles BRON, Mme Françoise BRUNET, M. Dominique DUCASSOU, Mme Anne WALRYCK, M. Stéphan DELAUX, Mme Carole JORDA-DEDIEU, M. Jean-Marc GAUZERE, M. Claude BOCCHIO, Mme Elisabeth VIGNÉ, M. Joël QUANCARD, Mme Muriel PARCELIER, M. Jean-Michel GAUTÉ, M. Henri PONS, M. Pierre LOTHAIRE, M. Jean-Louis DAVID, Mme Anne-Marie CAZALET, M. Alain MOGA, M. Bruno CANOVAS, Mme Françoise PUJO, M. Jacques VALADE, Mme Michelle DARCHE, Mme Ana De OLIVEIRA-POMMET, M. Patrick SIMON, Mme Anne CASTANET, M. Charles CAZENAVE, Mme Marie-Christine GUITER-ROCHE, M. Alexis BANAYAN, Mme Eliane BON, Mme Chantal BOURRAGUÉ, Mme Mireille BRACQ, Mme Martine MOULIN-BOUDARD, Mme Nadine MAU, Mme Françoise MASSIE, M. Jean-Didier BANNEL, M. Alain PETIT, Mme Christine CHARRAS, Mme Marie-Claude CARLE DE LA FAILLE, Mme Elisabeth TOUTON, Mme Sonia DUBOURG-LAVROFF, Mme Laurence DESSERTINE, M. Jean MERCHERZ, M. Guillaume HÉNIN, Mme Chrystèle PALVADEAU, M. Daniel JAULT, M. Jean-Michel PEREZ, Mme Claude MELLIER, M. Jacques RESPAUD, Mme Martine DIEZ (*quitte la séance à 16h05*), Mme Brigitte NABET, M. Vincent MAURIN, M. Matthieu ROUYEYRE, M. Pierre HURMIC, Mme Marie-Claude NOEL, M. Patrick PAPADATO, M. Jacques COLOMBIER,

**Excusés :**

***Ecoles primaires. Séjours de découverte 2ème et 3ème trimestre année scolaire 2007-2008. Autorisation.***

M. Jean-Marc GAUZERE, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Les séjours de découverte constituent un complément particulièrement intéressant de la pédagogie. Ils font découvrir aux élèves des écoles de Bordeaux des sites naturels ou historiques et leur permettent la pratique d'activités ou des cultures étudiées en classe.

En accord avec l'inspection Académique et conformément au code des marchés publics, une mise en concurrence simplifiée a été organisée sur trois thèmes :

- Patrimoine, Culture, Sports et Environnement.

Le résultat de cet appel d'offres a permis de dégager une liste de centres agréés pour chaque thème.

En accord avec les services de l'Education Nationale qui valident les projets pédagogiques développés par les enseignants, la Mairie participe au financement des différents séjours selon les taux définis ci-dessous.

Taux de participation de la Mairie aux projets (augmentation de 9 % en 2008) :

- Ecoles hors ZEP :  
50 % du coût projet par enfant avec un maximum de 30 € par nuitée.
- Ecole en ZEP :  
80 % du coût projet par enfant avec un maximum de 44 € par nuitée.

Critères de choix entre les différents projets.

La priorité est donnée aux projets qui :

- Se déroulent en Aquitaine,
- Concernent les classes de cycle 3 (CE2, CM1-CM2),
- Dont la durée est comprise entre 3 jours (2 nuits) minimum et 5 jours (4 nuits) maximum.
  
- Concernent des classes n'ayant bénéficié d'aucune sortie scolaire avec nuitée ou de classe de neige.

Toutefois, pour des projets spécifiques, les critères peuvent être assouplis.

Le coût du séjour de l'enseignant et des accompagnateurs imposés par le taux d'encadrement de l'Education Nationale est pris en charge par la Mairie de Bordeaux.

A l'issue de la réunion de la commission mixte Inspection Académique – Ville de Bordeaux du 19 décembre 2007, des projets concernant 48 classes élémentaires qui avaient déposé leur candidature ont été acceptés, pour le 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> trimestre de l'année scolaire 2007-2008, (ci-joint en annexe la liste des écoles retenues et le montant de la participation).

La Commission a également proposé que le Conseil Municipal réserve un traitement exceptionnel à l'école Montgolfier (classes de cycle 2) qui participe à la mise en œuvre d'un « agenda 21 scolaire », par la possibilité de bénéficier de ces financements.

En effet, au vu du nombre important de candidature (68 classes) la Commission mixte Inspection Académique-Mairie de Bordeaux a souhaité privilégier les classes de cycle 3.

Par ailleurs, certaines écoles ont souhaité compléter le financement accordé en utilisant une partie de l'enveloppe transport allouée en début d'année scolaire pour les transports ponctuels. Ce financement vient compléter notre participation aux frais des séjours.

Je vous propose, d'accepter ces projets et de contribuer au financement de ces séjours à hauteur de 145 072,16 €.

La dépense sera imputée au budget 2008 fonction 213 compte 6188 et 6247.

## **ADOpte A L'UNANIMITE**

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 25 février 2008

P/EXPEDITION CONFORME,

**M. Jean-Marc GAUZERE**  
**Adjoint au Maire**

| <b>Ecole Classe<br/>HORS ZEP</b>   | <b>Thème</b>                                     | <b>Lieu<br/>séjour</b>         | <b>Subvention Totale</b> |
|--|--|--------------------------------|--------------------------|
| <b>Jean Cocteau<br/>Mme Servaud<br/>M.Khour<br/>M.Clabecq<br/>CE2/CM1/CM2<br/>(3 Classes)<br/>Hors ZEP</b> | Etude du milieu<br>géographique et<br>économique | Seignosse<br>40                | <b>10 128,00 €</b>       |
| <b>Cazemajor<br/>Mrs Barthalot et et<br/>Salardenne<br/>CM1 / CM2<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>         | Découverte du Milieu<br>Montagnard               | Gourette<br>65                 | <b>5 844,80 €</b>        |
| <b>Loucheur<br/>Mmes Dabadie<br/>Arnaudin<br/>CE1-CE2<br/>CE2-CM1<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>         | Découverte de la Faune<br>et de la Flore         | Taussat                        | <b>4 947,00 €</b>        |
| <b>Stéhélin<br/>Mme Nortier<br/>CM2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>  | Sport Nature                                     | le Temple sur Lot<br>46        | <b>3 456,00 €</b>        |
| <b>Paul Lapie<br/>Mme Greuter et M.<br/>Tressol<br/>CM1-CM2/CM2<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>           | Multisport                                       | Gédres<br>65                   | <b>5 895,00 €</b>        |
| <b>Paul Lapie<br/>Mme De Sousa et M.<br/>Ducros<br/>CM1-CM2/CM2<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>           | Image du Moyen Age à<br>nos jours                | Montmorillon<br>86             | <b>3 616,20 €</b>        |
| <b>Jules Ferry<br/>Mme Arimon et M.<br/>Labarsouque<br/>CE2 - CM1<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>         | Préhistoire                                      | Les Eyzies<br>24               | <b>6 548,40 €</b>        |
| <b>David Johnston<br/>Mmes Ezquerria et<br/>Delbés<br/>CM2<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>                | Equitation- Histoire<br>Eco-citoyenneté          | St Georges de<br>Didonne<br>17 | <b>2 057,40 €</b>        |
| <b>A Schweitzer<br/>Mmes Pinaudeau<br/>Schmitt<br/>CM2</b>   | Découverte du<br>Patrimoine de Paris             | Paris<br>75                    | <b>4 752,60 €</b>        |

|  |  |                          |                          |
|--|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>  |  |                          |                          |
| <b>Cazemajor<br/>Mme Chaudemanche<br/>CE1 - CE2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                        | Classe Nature<br>Etude du Marais                     | Damvix<br>85             | <b>3 152,80 €</b>        |
| <b>Ecole Classe<br/>HORS ZEP</b>   | <b>Thème</b>   | <b>Lieu<br/>séjour</b>   | <b>Subvention Totale</b> |
| <b>Montgolfier<br/>Mme Teisseyre<br/>CE2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                               | Classe Nature<br>Etude du Marais                     | Damvix<br>85             | <b>3 656,00 €</b>        |
| <b>Montgolfier<br/>Mmes Puyfagés-<br/>Jardri-Dutel<br/>CP-CE1/CE1/CE2<br/>(3 Classes)<br/>Hors ZEP</b> | Développement Durable<br>Etude du milieu Naturel     | Seignosse<br>40          | <b>8 345,20 €</b>        |
| <b>Raymond Poincaré<br/>Mme Morange<br/>CM2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                            | Découverte du Littoral                               | Arcachon<br>33           | <b>3 255,20 €</b>        |
| <b>Stendhal<br/>Mme Vattier<br/>CE1-CE2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                                | Découverte de l'eau<br>Environnement<br>Biodiversité | Fargues St Hilaire<br>33 | <b>2 576,00 €</b>        |
| <b>Francin<br/>Mme Demarne<br/>Mme Farre<br/>CE2<br/>(2 Classes)<br/>Hors ZEP</b>                      | Découverte du domaine<br>de la Biodiversité          | Fargues St Hilaire<br>33 | <b>2 100,00 €</b>        |
| <b>Raymond Poincaré<br/>Mme Thibault<br/>CM1-CM2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                       | Découverte du<br>Volcanisme                          | La Bourboule<br>63       | <b>3 055,00 €</b>        |
| <b>Somme<br/>Mme Pruvost<br/>CE2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                                       | La Préhistoire                                       | Les Eyzies<br>24         | <b>2 947,00 €</b>        |
| <b>Somme<br/>Mme Gimie<br/>CE2-CM1<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                                     | Le Moyen Âge   | Le Coux<br>24            | <b>2 803,40 €</b>        |
| <b>Somme<br/>Mme Deltreil<br/>CE2<br/>(1 Classe)<br/>Hors ZEP</b>                                      | La Préhistoire                                       | Hautefort<br>24          | <b>3 338,40 €</b>        |
| <b>Total</b>   |  |                          | <b>82 474,40 €</b>       |

| <b>Ecole Classe<br/>ZEP</b>   | <b>Thème</b>  | <b>Lieu<br/>séjour</b> | <b>Subvention Totale</b> |
|---|---|------------------------|--------------------------|
| <b>Benauges<br/>Mmes Mothes et<br/>Traissac -<br/>M. Bonnet<br/>CE2 / Clis<br/>(3 Classes)<br/>ZEP</b>                | Découverte<br>Environnement                                 | Taussat<br>33          | <b>10 293,20 €</b>       |
| <b>Nuyens<br/>Mrs Verret et Rougier<br/>CM1 / CM2<br/>(2 Classes)<br/>ZEP</b>   | Découverte Montagne   | Gédre<br>65            | <b>9 315,20 €</b>        |
| <b>Benauges<br/>Mmes Gosselin et<br/>Brugnago<br/>CM2<br/>(2 Classes)<br/>ZEP</b>                                     | Découverte du Milieu<br>Maritime + Sport                    | Montalivet<br>33       | <b>8 228,00 €</b>        |
| <b>Franc Sanson<br/>Mme Gratguiraute<br/>Cycle 3 (CE2-CM1-<br/>CM2)<br/>(1 Classe)<br/>ZEP</b>                        | Préhistoire   | Dommes<br>24           | <b>5 038,20 €</b>        |
| <b>Montaud<br/>Mme Merceron M.<br/>Domenc<br/>CE2-CM1<br/>(2 Classes)<br/>ZEP</b>                                     | Préhistoire   | Dommes<br>24           | <b>7 942,20 €</b>        |
| <b>Lac II<br/>Mmes Lichtwitz -<br/>Pancrazi<br/>CE2-Clis<br/>(2 Classes)<br/>ZEP</b>                                  | Découverte Sciences<br>/EPS                                 | Montalivet<br>33       | <b>3 606,90 €</b>        |
| <b>Carle Vernet<br/>Mmes Billon Luzié<br/>M. Peyron<br/>CE1-CE2/<br/>CE2-CM1/<br/>CM1-CM2<br/>(3 Classes)<br/>ZEP</b> | Classes<br>Environnementale<br>Scientifique<br>Patrimoniale | Fouras<br>17           | <b>11 546,04 €</b>       |

|   |             |                 |                    |
|---|-------------|-----------------|--------------------|
| <b>Charles Martin<br/>Mme Malibeaux<br/>M. Kodssy<br/>CE2-CM1<br/>CE1-CE2<br/>(2 Classes)<br/>ZEP</b> | Préhistoire | Montignac<br>24 | <b>6 628,02 €</b>  |
| <b>Total</b>  |             |                 | <b>62 597,76 €</b> |